**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**«ДЕРЖАВНА МОВНА ПОЛІТИКА УКРАЇНИ»**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Зображення, що містить текст  Автоматично згенерований опис | **Ступінь освіти** | бакалавр |
| **Освітня програма** | Українська мова та література |
| **Тривалість викладання** | 9, 10 чверть |
| **Заняття:** | Осінній семестр |
| лекції: | 120 годин |
| практичні заняття: | - годин |
| **Мова викладання** | українська |

|  |  |
| --- | --- |
| **Кафедра, що викладає** | **Філології та мовної комунікації** |

**Сторінка курсу в СДО НТУ «ДП»:**

[**https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=4356**](https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=4356)

**Консультації:** за окремим розкладом, погодженим зі здобувачами вищої світи

**Онлайн-консультації: Microsoft Teams**

|  |
| --- |
| **Викладач:**  **Баракатова Неонілла Анатоліївна**  Доцент, канд. філол. наук, доцент кафедри філології та мовної комунікації  **Персональна сторінка**  **E-mail:Barakatova.N.A@nmu.one** |
|  |

1. **Анотація курсу**

Курс орієнтовано на вивчення поняттєвого апарату такої галузі політики країни, як мовна політика, що послуговується поняттями не лише соціолінгвістики, а також державного управління. Розглядаються основні тенденції формування мовнополітичної стратегії країни, здійснюється аналіз нормативно-правової бази мовного менеджменту України та загалом країн світу, простежуються причиново-наслідкові зв’язки між фактами і явищами мовної ситуації в Україні. Курс покликаний не лише озброїти студента необхідними знаннями для розуміння як історичного, так і сучасного моменту формування мовнополітичної галузі держави, але також сформувати глибоке усвідомлення національної мовної політики країни з її національною безпекою та збереженням нації загалом.

Курс відкриває широкі перспективи бачення мови в усіх її різноманітних зв’язках із соціумом, державою, політикою та політичними технологіями. Отримані відомості про принципи, механізми і технології управління мовнополітичною галуззю дозволять вдосконалити серед іншого когнітивну діяльність здобувача освіти

1. **Мета і завдання курсу**

.

**Мета курсу** –формування у студентів навичок спостереження над мовною ситуацією в країні, аналізу корпусного планування мови, засвоєння базових понять мовнополітичного апарату. Курс орієнтовано на досягнення розуміння основних критеріїв та механізмів формування державної мовної політики, бачення сучасних викликів і перспектив тих чи тих кроків держави в мовнополітичній галузі, що передбачає знання історичного досвіду України та закордонних держав, а також усвідомлення принципу наступності й циклічності у формуванні підходів до розв’язання проблем у мовній галузі.

Завдання курсу – ознайомити студентів з широким спектром принципів, механізмів, підходів і технологій регулювання державної мовної політики , допомогти ефективно працювати із законодавчою, у тому числі й нормативно-правовою базою України та інших держав світу, встановлювати причиново-наслідкові зв’язки між соціолінгвістичними явищами і необхідними кроками державного регулювання мовною галуззю, передбачати ризики й бачити виклики, що виплаивають з тих чи тих кроків корпусного планування.

.

|  |
| --- |
| 1. **Результати навчання**   Ефективно працювати із законодавчою базою: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.  Знати принципи, технології і механізми регулювання державної мовної політики на різних етапах існування українського суспільства  Вміти аналізувати факти і явища мовнополітичної картини України та зарубіжних країн, відстежувати причиново-наслідкові зв’язки між соціолінгвістичними та державнополітичними чинниками  Знати основні етапи формування державної мовної політики України  Володіти навичками самостійного дослідження системи фактів і явищ мовнополітичної дісності українського суспільства і держави  Дотримуватися норм наукової етики щодо здійснення наукової діяльності та проведення власного наукового дослідження. |

**4. Структура курсу**

**Лекції**

**Лекція 1. Теоретико-методологічне підґрунтя державної мовної політики України**

Роль мови в процесі державотворення. Мовна ситуація в країні як передумова мовнополітичного вибору. Мовне будівництво як репрезентант мовної політики. Мовне прогнозування й мовне планування в законодавчому полі держави

**Лекція 2. Мовна політика в історичному аспекті розвитку українського суспільства**

Політико-правове регулювання мовного питання в Україні 1 половини 20 століття. Законодавча база в мовній галузі напередодні незалежності України. Історія мовного законодавства в незалежній Україні: етапи становлення. Створення єдиного національного правопису як складника корпусного планування

.

**Лекція 3. Регулювання державної мовної політики в практиці країн світу**

Пріоритетні напрямки мовної політики Європейського Союзу. Досвід інших країн світу в розв’язанні питання співіснування мов у межах єдиної держави. Імплементація в Україні світового досвіду регулювання мовного простору

**Лекція 4. Регулювання мовних відносин в Європейській хартії регіональних або міноритарних мов**

Принципи розбудови мовної політики щодо функціонування державної (офіційної) мови. Основні напрямки й механізми регулювання відносин у галузі мов меншин

**Лекція: 5. Становлення інституту державної мови в незалежній Україні**

Державний менеджмент мовної політики часів набуття Україною незалежності. Пріоритетні напрямки мовнополітичної стабілізації на сучасному етапі розвитку української держави

.

**Лекція 6. Перспективи оптимізації державної мовної політики України**

Мовнополітичні виклики сучасності та шляхи подолання кризових явищ у мовній галузі України. Закон України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» як важливий акт регуляторного законодавства в галузі державної мови. Розв’язання питань гарантування мовних прав представників національних меншин України

1. **Технічне обладнання та програмне забезпечення**

Технічні засоби навчання:

Персональні комп’ютери;

Дистанційна платформа MOODLE.

1. **Система оцінювання та вимоги**

**6.1. Навчальні досягнення здобувачів вищої освіти** за результатами вивчення курсу оцінюватимуться за шкалою, що наведена нижче:

|  |  |
| --- | --- |
| Рейтингова шкала | Інституційна шкала |
| 90 – 100 | відмінно |
| 74-89 | добре |
| 60-73 | задовільно |
| 0-59 | незадовільно |

**6.2**. Здобувачі вищої освіти можуть отримати **підсумкову оцінку** з навчальної дисципліни на підставі поточного оцінювання знань за умови, якщо набрана кількість балів з поточного опитування та самостійної роботи складатиме не менше 60 балів.

Максимальне оцінювання:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Теоретична частина | Практична частина | | \*\*Бонус | **Разом** |
| \*Експресвідповіді на лекційних заняттях | Контрольна тестова робота |
| 45 | 25 | 25 | 5 | **100** |

\* При несвоєчасному складанні тем практичних занять максимальна оцінка знижується на 2 бали.

\*\* Бонусні бали нараховуються за регулярне відвідування занять (не більше двох пропусків без поважних причин) та наявність конспекту лекцій.

Теоретична частина оцінюється за результатами здачі тестової контрольної роботи, яка містить 15 питань та передбачає розгорнуті відповіді на них.

Практична частина оцінюється за результатами усних відповідей на лекційних заняттях та результатами тестової контрольної роботи, яка містить 20 запитань та передбачає розгорнуту відповідь на одне питання.

Для підвищення оцінки (якщо було більш ніж 2 пропуски занять) **на 5 балів** здобувач вищої освіти може виконати та захистити презентацію з будь-якої теми лекцій з дисципліни «Державна мовна політика України», або обрати тему самостійно (після попереднього узгодження з викладачем).

До заліку студент готується за списком питань, розміщених на платформі MOODLE.

**6.3. Критерії оцінювання теоретичної частини**

**15 питань по 3 бали з розгорнутими відповідями на них.**

**3 бали** – максимальна кількість балів, нараховується за правильну, повну (наведено приклади) та конкретну відповідь (еталонну) на запропоноване питання.

**2 бали** - відповідь правильна, наведено приклади, але забагато інформації, яка опосередковано відповідає суті питання або не відповідає суті питання; зміст відповіді має стосунок до предмету запитання, проте не відповідає еталону, містить суттєві граматичні та орфографічні помилки, які ускладнюють розуміння тексту або викривляють зміст повідомлення;

**1 бал** – наявність текстової відповіді, яка не відповідає еталону, та/або не має стосунку до предмету запитання, містить суттєві граматичні та орфографічні помилки, які ускладнюють розуміння тексту або викривляють зміст повідомлення;

**0 балів** – відповідь неправильна.

**6.4. Критерії оцінювання практичної частини**

**Відповіді на лекційних заняттях**.

Максимальна кількість балів – **25**, де кожна з 5 експресвідповідей оцінюється балом **5.**

**Контрольна тестова робота.**

**20 тестових завдань** з чотирма варіантами відповідей, кожна правильна відповідь оцінюється **1 балом**. Розгорнута відповідь оцінюється **5 балами (разом 25 балів).**

**Також студент може отримати 5 балів бонусів за активну участь в обговоренні питань, що входять до планів лекційних занять.**

**7. Політика курсу**

**7.1. Політика щодо академічної доброчесності**

Академічна доброчесність здобувачів вищої освіти є важливою умовою для опанування результатами навчання за дисципліною і отримання задовільної оцінки з поточного та підсумкового контролів. Академічна доброчесність базується на засудженні практик списування (виконання письмових робіт із залученням зовнішніх джерел інформації, крім дозволених для використання), плагіату (відтворення опублікованих текстів інших авторів без зазначення авторства), фабрикації (вигадування даних чи фактів, що використовуються в освітньому процесі). Політика щодо академічної доброчесності регламентується положенням «Положення про систему запобігання та виявлення плагіату у Національному технічному університеті «Дніпровська політехніка». [http://www.nmu.org.ua/ua/content/activity/us\_ documents/System\_of\_prevention\_and\_detection\_of\_plagiarism.pdf](http://www.nmu.org.ua/ua/content/activity/us_%20documents/System_of_prevention_and_detection_of_plagiarism.pdf).

У разі порушення здобувачем вищої освіти академічної доброчесності (списування, плагіат, фабрикація), робота оцінюється незадовільно та має бути виконана повторно. При цьому викладач залишає за собою право змінити тему завдання.

**7.2.Комунікаційна політика**

Здобувачі вищої освіти повинні мати активовану університетську пошту.

Усі письмові запитання до викладачів стосовно курсу мають надсилатися на університетську електронну пошту.

**7.3. Політика щодо перескладання**

Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

**7.4 Політика щодо оскарження оцінювання**

Якщо здобувач вищої освіти не згоден з оцінюванням його знань він може опротестувати виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

**7.5. Відвідування занять**

Для здобувачів вищої освіти денної форми відвідування занять є обов’язковим. Поважними причинами для неявки на заняття є хвороба, участь в університетських заходах, академічна мобільність, які необхідно підтверджувати документами. Про відсутність на занятті та причини відсутності здобувач вищої освіти має повідомити викладача або особисто, або через старосту і завчасно.

За об’єктивних причин (наприклад, міжнародна мобільність) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням з керівником курсу.

**8. Рекомендовані джерела інформації**

**8.1 Базові**

Указ Президента України "Про Концепцію державної мовної політики"// [Електронний ресурс] - Режим доступу: <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/161/2010>.

Стратегія популяризації державної мови на період до 2030 року "Сильна мова – успішна держава" // [Електронний ресурс] - Режим доступу: <http://mincult.kmu.gov.ua/control/publish/article?art_id=245384772>

Про мови в Українській РСР: Закон України від 28 жовтня 1989 р. № 8312-11 // Відомості Верховної Ради Української РСР. – 1989. – № 45. – Ст. 631.

Рішення Конституційного Суду України у справі за конституційними поданнями 51 народного депутата України про офіційне тлумачення положень статті 10 Конституції України щодо застосування державної мови органами державної влади, органами місцевого самоврядування та використання її в навчальному процесі в навчальних закладах України (справа про застосування української мови). // [Електронний ресурс] - Режим доступу: <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/v010p710-99>.

Про засади державної мовної політики: Закон України від 03.07.2012 // Відомості Верховної ради. — 2013. — № 23. — С. 218.

Про невідкладні заходи щодо зміцнення державного статусу української мови та сприяння створенню єдиного культурного простору України: Указ Президента України від 31 травня 2018 р. № 156 // [Електронний ресурс] - Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/156/2018>

Про громадянство України: Закон України від 18.01.2001 // Відомості Верховної ради. — 2001. — № 13. — Ст. 65.

Комплексні заходи із всебічного розвитку української мови, планування та використання коштів Державного бюджету України на їх впровадження // [Електронний ресурс] - Режим доступу: zakon.rada.gov.ua/go/998-97-п

Конституція України // Відомості Верховної Ради України. – 1996. – № 30.

Концепція державної мовної політики України [Електронний ресурс] - Режим доступу: http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/161/2010.)

Закон України "Про забезпечення функціонування української мови як державної" // [Електронний ресурс] - Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/main/2704-19>

Державна програма розвитку і функціонування української мови на 2004–2010 роки // [Електронний ресурс] - Режим доступу: <https://www.kmu.gov.ua/npas/2940284>

**8.2 Додаткові**

1. Антонович М.Законодавство України та зарубіжних країн щодо статусу державної мови (порівняльний аспект) / М. Антонович // Право України. – 1999. – № 6. – С. 73-83.

2. Балко М. Мовна політика в сучасній Україні: основні проблеми та пошук шляхів їх вирішення / М. Балко // Лінгвістичні студії. Збірник наукових праць. - 2009. - Вип. 19. - С. 9-11.

3. Борухович А. С. Сучасна мовна політика: ситуація в Україні /А. С. Борухович // Державне будівництво. - 2008. - № 2. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UYRN/DeBu\_2008\_2\_59.

4. Вірченко Н. Документи про заборону української мови (XVII – XX ст.) / Н. Вірченко // [Електронний ресурс] - Режим доступу: https://ludvas1.io.ua/s750722/dokumenti\_pro\_zaboronu\_ukraenskoe\_movi

5. Даниленко В. М. До витоків політики "українізації" / В. М. Даниленко // Україна XX ст.: проблеми, ідеологія, політика. Збірник статей. - К., 1993. - С. 59-65.

6. Дар Д. Український правопис: історія й сьогодення / Д. Дар // [Електронний ресурс] - Режим доступу: https://uamodna.com/articles/ukrayinsjkyy-pravopys-istoriya-y-sjogodennya/

7. Жовтобрюх М. А. До історії українського правопису / М. А. Жовтобрюх // Мовознавство. - 1987. – № 11–12.

8. Кочерган М. П. Мовна ситуація і мовна політика / М. П. Кочерган // Світогляд. - 2008. - № 2. - С. 18-23.

9. Kpимcький А. Є. Про правописну конференцію / А. Є. Кримський // «Зап. ВУАН», 1927. – т. XII. – С. 357–364.

10. Kpимcький А. Є. Нарис історії українського правопису / А. Є. Кримський // «Зап. ВУАН», 1929. – т. XXV. – С. 175–186.

11. Кульчицький С. Під гаслом коренізації / С. Кульчицький // [Електронний ресурс] - Режим доступу: https://tyzhden.ua/History/215052

12. Куць О. М. Мовна політика в Україні: аналіз та впровадження: Монографія / О. М. Куць, В. В. Заблоцький. - Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2007. - 300 с.

13. Куць О. М. Мовна політика в державотворчих процесах України : навч. посіб. / О. М. Куць. – Х. : ХНУ ім. В. Н. Карамзіна, 2004. – 275 с.

14. Лазур В. "Ввічливий інквізитор". Як в Естонії працює мовна інспекція? /В. Лазур. // https://www.radioswoboda.org/a/29823542.html?..// 15.03.2019

15. Українська мова у ХХ сторіччі: історія лінгвоциду. Документи і матеріали / За ред. Л. Масенко. - К.: Вид. дім Києво-Могилянська академія. - 2005. - 399 с.

16. Масенко Л. Мовна політика в УРСР: історія лінгвоциду / Л. Масенко // Документи і матеріали. / За ред. Л. Масенко. К.: Вид. дім Києво-Могилянська академія , 2005. - 399 с.

17. Масенко Л. Мова і суспільство: Постколоніальний вимір / Л. Масенко. – К: Вид. дім "КМ Академія"; Всеукр. т-во "Просвіта", 2004. – 163 с.

18. Мітрофанова О. Політика Франції у сфері мови / Мітрофанова О. // Мовні конфлікти і гармонізація суспільства: Матеріали наукової конференції (Київ, 28—29 травня 2001 р.) / Ред. кол.: В. Куевда, Л. Масенко, В. Радчук. — К.: ВПЦ «Київський університет», 2002. - С. 190-191.

19. Поляков А. Порівняння мовного законодавства деяких європейських країн та України / А. Поляков // [Електронний ресурс] - Режим доступу: http//zachystmovy.org.ua/movne\_zakonodavstvo\_dejakyh\_yevropejs/

20. Селіванов В. Проблема державної мови в сучасному суспільстві / В. Селіванов // [Електронний ресурс] - Режим доступу: http://old.ukrnationalism.com/\_articles

21. Синявський О. Коротка історія "Українського правопису" / О. Синявський // Культура українського слова. – Збірник І. – Харків – Київ, 1931. – С. 93 – 112.

22. Тараненко О. О.Мовна ситуація і мовна політика часів “перебудови” і державної незалежності України (кінець 80-х - 90-тіроки) / О. О. Тараненко // Українська мова.—Ополе, 1999.—С. 35—66.

23. Тараненко О. О.Мовна ситуація та мовна політика в сучасній Україні / О. О. Тараненко // Мовознавство.—2003.—№ 2-3.—С. 30—55.

24. Тараненко О***.*** Юридичний статус мови і мовна дійсність в Україні / О. О. Тараненко // Мова державна. Мова офіційна.—К.,1995.—С. 6—12.

25. ТрачН. Мовне законодавство України, Грузії та Молдови: порівняльний аспект // Н. Трач // [Мова: класичне - модерне - постмодерне](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=JUU_all&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21P03=IJ=&S21COLORTERMS=1&S21STR=%D0%9674475). - 2017. - Вип. 3. - С. 77-85. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Langcmp\_2017\_3\_11](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21P03=FILA=&2_S21STR=Langcmp_2017_3_11)

26. Цалик С. Блог історика: 1923 рік. Парадокси першої українізації / С. Цалик // [Електронний ресурс] - Режим доступу: https://svitoch.in.ua/1138-paradoksy-pershoyi-ukrayinizatsiyi.html.

27. Шамайда Т. Чим Україні загрожує двомовність? / Т. Шамайда // [Електронний ресурс] - Режим доступу: rpr.org.ua. - 24/04/2019

28. Шевцова С. Українізація по-московськи: пряник, що став батогом, або як більшовики українців українізували / С. Шевцова // [Електронний ресурс] - Режим доступу: https://www.ukrinform.ua/rubric-polytics/2575613-ukrainizacia-pomoskovski-pranik-so-stav-batogom-abo-ak-bilsoviki-ukrainciv-ukrainizuvali.html.

29. Шевченко В. Невідома українізація / В. Шевченко // [Електронний ресурс] - Режим доступу: https//dt.ua/author/volodimir -shevchenko.ZN.ua.

30. [Шурхало](https://www.radiosvoboda.org/author/19138.html) Д. Говорили про дві українізації – більшовицьку і петлюрівську – історик Кульчицький / Д. Шурхало //[Електронний ресурс] - Режим доступу: https://glavcom.ua/publications/119731-govorili-pro-dvi-ukrajinizatsiji-–-bilshovitsku-i-petljurivsku-–-istorik-kulchitskij.html

**РЕСУРСИ**

1. Дніпровська міська бібліотека http://www.library.dp.ua/
2. Науково-технічна бібліотека НТУ «Дніпровська політехніка» http://lib.nmu.org.ua//
3. Національна бібліотека України імені В.І. Вернадського – Режим доступу: <http://www.nbuv.gov.ua/>
4. Національна парламентська бібліотека України – Режим доступу: http://www.nрlu.org/